



40 - L'Eco Mese in quattro* lingue



LA CARITAS DI PINEROLO

La Caritas italiana è un organismo, costituito dalla Conferenza Episcopale Italiana, che si propone di educare, sensibilizzare ai problemi, alla solidarietà, collaborando con associazioni di volontariato, accogliendo le richieste d'aiuto, cercando soluzioni ai disagi. Le Caritas diocesane hanno sede in ogni città e raggruppano le varie parrocchie. A Pinerolo è presente una sede Caritas in via Del Pino 49 aperta al pubblico il martedì dalle 9,30 alle 11,30. A Pinerolo la Caritas opera in diversi ambiti. Il

Centro d'Ascolto Ecumenico, in collaborazione con i Servizi Sociali, si occupa di assistere moralmente ed economicamente persone e famiglie bisognose. Ci sono anche Oasi Mirella e Casa Betania, per donne in difficoltà. Oasi Sant'Agostino è invece un centro di accoglienza notturna. Quest'anno la Caritas si è impegnata in due progetti internazionali riguardanti la sensibilizzazione alla situazione in Congo e la creazione di una scuola in Nigeria.

LA CARITAS DE PINEROLO

La Caritas de Pinerolo es un organismo, constituido por la Conferencia Episcopal Italiana, que se propone de educar, sensibilizar a los problemas, a la solidaridad, colaborando con asociaciones de voluntariado, acogiendo los pedidos de ayuda, y tratando de buscar soluciones a los problemas. Las Caritas diocesanas tienen sede en cada ciudad e meten juntas tantas parroquias. En Pinerolo està presente una sede Caritas en via Del Pino, 49 abierta al público el martes desde las 9:30 hasta las 11:30. En Pinerolo la Caritas opera en diversos ámbitos. El centro Ecumenico, en colaboración con los servicios sociales, se ocupa de asistir moralmente y economicamente personas y familias con necesidades. Hay también el Oasi Mirella y Casa Betania, para mujeres en dificultad. Oasi Sant'Agostino es en cambio un centro de acogimiento nocturno. Este año la caritas se ha empeñado en dos proyectos internacionales concernientes a la sensibilización de la situación en Congo y la creación de una escuela en Nigeria.

CARITAS DIN PINEROLO

La Caritas italiana este un organism compus de către Conferența Episcopală, la care orice persoană care are nevoie poate accede. Obiectivul acestui organism este de a educare și sensibilizare opinia publică la solidaritate și de a acționa corect, în colaborare cu asociațiile de voluntariat, ca răspuns la cererile de ajutor provenite de pe teritoriu, căutând soluții care să rezolve această neplăcere. Diocesele "Caritas" au sede în fiecare oraș și regroupează diverse parohii. În Pinerolo este un sediu de la "Caritas", în via Del Pino 49 și este deschis publicului marți de la 9,30 la 11,30. În Pinerolo Caritas este activă în mai multe domenii. Centrul "Ascolto Ecumenico", în colaborare cu serviciile sociale, oferă un suport moral sau economic familiilor nevoiașe, persoanelor fizice, rezidente în Pinerolo. Există, de asemenea, casele "L'Oasi Mirella și Casa Betania, pentru femei în primejdie. "L'Oasi Sant'Agostino" este, în schimb, un adăpost de noapte, care este promovat și gestit de Caritas dall'Avass. Această instituție acordă ajutor în caz de situații de urgență și dezastru și a asumat un rol activ în sectorul Sănătății Mintale. În ultimul timp Caritas mediază cu sollicitanții de locuri de muncă și familiile în căutarea lucrului. În acest an au început, de asemenea, două proiecte internaționale de sensibilizare referitoare la situația din Congo și crearea unei școli în Nigeria.

皮内罗洛的慈善机构

意大利的慈善机构是由意大利主教会议创建的主教机构，其目的是教育，提高对问题的认识，团结一致，与其它志愿者协会合作，收集帮助申请，尽力寻求解决困难途径。主教管区的慈善机构在每个城市均有分布，集中在各类教区内。在皮内罗洛也有一个主教管区的慈善机构，位于 Del Pino街49号，对外开放时间是星期二上午9:30至11:30。在皮内罗洛慈善机构在不同领域内进行工作，世界性的听力中心，在与社会服务部门的合作下，从经济上和精神上帮助那些贫困家庭与贫苦人。还有米来拉绿洲和贝塔尼亚所，提供接待有困难妇女。圣阿高斯帝诺的绿洲是一个夜间收容所。今年慈善机构致力于负责两个国际项目，一个是关于刚果的当前状况，另一个是在尼日利亚创办一所学校。

كاريتاس دينرولو

ولدت ، الإيطالية الاساقفة مؤتمر من مؤلفة هيئة هي الإيطالية كارييتاس لجميعيات مع والاعمال ، والالتزامين ، للميثاق وتنوعية تشويق الذي تحدف للتراراج حلول عن والبحث ، المبراعة لطلبات استجابة وذلك ، الطوعية كارييتاس اميرشني لذيهم مؤد مدينة لكل في مختلف وتجمع .السرشيات في بنرولو يوجد مؤد كارييتاس 945ويو تل شارع في ، ثلثاهمن يوم لكل للجمهور مفتوح الساعة 9:30 إلى الساعة 11:30 .عنة مجال في تنشط كارييتاس بنرولو في .معدوي يجنني ، اعيةالاجتم الخدمات مع بالمتعاون الشامل الاستماع مرفق .درجاجة والأمر الفرداد مبراعة في ومالي .مجرة في بطانيالمدرامه كازا و ميريلا اوازي ايضا ومنك .الذي الترحيب موبلفز منطلقستينزو اوازي كارييتاس الاعام منا ساهبت في فنزين من المشاريع الدولية المستصلحة القانونو، في للحالة بالوعو توجيدي في مدرسة انشامو .

